

《类聚方》与《金匱要略》对比研究

姚佳音

(上海中医药大学,上海 201203)

摘 要: 参考日本医书《类聚方》,比照宋定本《金匱要略》,从文字、句读、方名、剂量等方面进行对比分析,为研究《金匱要略》提供参考依据。

关键词: 类聚方; 金匱要略

中图分类号: R22

文献标识码: A

文章编号: 1673-7717(2012)01-0092-02

Comparison Study on *Leiju Fang* and *Jinkui Yaolue*

YAO Jia-yin

(Shanghai University of Traditional Chinese Medicine, Shanghai 201203, China)

Abstract: This thesis refers to Japonic medical composing *Leiju Fang*, and contrasts *Lei* with the final edition of *Jingui Yaolue* in Song dynasty. It is indicated that *Jingui Yaolue* and *Leiju Fang* have differences on content, interpunction, prescription, dose, etc. The thesis provide the reference proof to the *Jingui Yaolue* related research.

Key words: *Leiju Fang*; *Jingui Yaolue*

《类聚方》^[1]为日本·吉益东洞撰,刊于1762年,全书选录了《伤寒论》、《金匱要略》二书中的方剂220余方,以方剂为类目,汇集仲景相关论述,并集中原书各篇中应用每方的辩证立法列于该方之后,后附作者的考证及扼要的按语,着意凸显“方证相对”的学术主张。

《金匱要略》^[2]是仲景杂病部分的节略本,由于年代久远,几经兵燹,加之印刷术所限,传抄讹误亦在所难免,故今人已难睹《金匱要略》之原貌。今将《类聚方》与宋定本《金匱要略》进行对比研究,发现文字、句读、方名、剂量等方面的差异,现将其间差异一一列举,以求一探《金匱要略》之原貌。

1 文字差异

《类聚方》所载部分文字与《金匱要略》稍异。如《金匱要略》阳旦汤治疗“产后风”,《类聚方》言“产后中风”,明确了“风”乃“中风”之意。《金匱要略》大乌头煎之主症为“发则白汗出……脉沉弦”,此条之“白汗”素有争议,《类聚方》载为“自汗”。“自汗”意为自然汗出,《说文·白部》云“白,西方色也,阴用事,物色白”,白有阴冷之意,故“白汗”可作“冷汗”解,与寒证的发病症状更相符。该方的脉象《类聚方》记为“沉紧”,紧脉多见于寒邪、痛证、宿食,而弦脉主肝胆病、疼痛、痰饮等证,二者俱可主“疼痛”,故此处究竟是“弦沉”还是“弦紧”还有待商榷。《金匱要略》栀子豉汤之服法为“得吐则止”,意为服栀子豉汤后如果呕吐则病情向愈,而《类聚方》为“得吐者止后服”,意为呕吐之后方

能服栀子豉汤。《金匱要略》桂枝茯苓丸疗“后断三月衄”,《类聚方》为“后断三月不血”。衄为凝聚成紫黑色的瘀血,明显比“不血”更符合文意,当为传抄时讹误。

2 句读差异

《类聚方》中的句读和《金匱要略》有部分差异,有一些影响文意,分析如下。

桂枝加桂汤 《类聚方》为“必发奔豚气,从少腹上至心”,而《金匱要略》为“必发奔豚,气从少腹上至心”。类聚方言“奔豚气”,强调病机,且与篇名“奔豚气”相符,较金匱断句更为合理。栝楼桂枝汤 《类聚方》为“身体强几几然”,而《金匱要略》“几几”前有一逗号,参《伤寒论》葛根汤为“项背强几几”,当据《类聚方》。枳实薤白桂枝汤 《类聚方》为“胸痹,心中痞留,气结在胸”,《金匱要略》为“胸痹,心中痞,留气结在胸”,孰是孰非还有待商榷。《金匱要略》“治肉极,热则身体脱津”之越婢加术汤为附方,出自《千金方》,《类聚方》收入此方,言“治肉极热,则身体脱津”。“肉极”为肌肉痿弱困怠的疾患,《备急千金要方·脾脏》曰:“凡肉极者,主脾也,脾应肉,肉与脾合,若脾病则肉变色。”故当从《金匱要略》。《金匱要略》桔梗汤为“时时浊唾腥臭,久久吐脓如米粥”,而《类聚方》为“时时浊唾,腥臭久久,吐脓如米粥”,《类聚方》似乎更强调“腥臭”之久。《金匱要略》大建中汤为“腹中寒,上冲皮起”,而《类聚方》为“腹中寒上冲,皮起”,可见《类聚方》更强调了寒之“上冲”的病势。

3 方名差异

《类聚方》中所载方剂有一部分与《金匱要略》方名有异,如桂枝甘草汤黄辛附汤(《金匱要略》桂枝去芍药加麻辛附子汤)、桂枝去芍药加蜀漆龙骨救逆汤(《金匱要略》桂枝去芍药加蜀漆龙骨牡蛎汤)、八味丸(《金匱要略》肾气丸),

收稿日期: 2011-07-28

基金项目: 上海高校选拔培养优秀青年教师科研专项基金资助项目(szy08009)

作者简介: 姚佳音(1982-),女,上海人,讲师,硕士研究生,研究方向《金匱要略》文献学研究。

软脉煎对实验性晚期动脉粥样硬化家兔 平滑肌细胞凋亡的调控作用

潘露茜, 顾耘

(上海中医药大学附属龙华医院, 上海 200032)

摘要:目的: 通过对颈动脉粥样硬化家兔模型的治疗观察, 研究软脉煎对动脉粥样硬化形成晚期血管平滑肌细胞 Bcl-2、Bax 及 Caspase-8 表达的影响。方法: 采用高脂喂养加颈动脉内膜空气干燥术制备家兔颈动脉粥样硬化模型, 38 只新西兰家兔随机分成 4 组, 正常对照组 8 只, 模型组 8 只, 软脉煎组 11 只, 辛伐他汀组 11 只, 12 周后采用免疫组织化学法检测 Bcl-2、Bax、Caspase-8 的表达。结果: 软脉煎组与模型组比较, 能升高 Bcl-2 蛋白水平, 降低 Bax、Caspase-8 蛋白表达, 从而升高 Bcl-2/Bax 比值, 具有显著性意义 ($P < 0.05$)。结论: 软脉煎能调控动脉粥样硬化形成晚期平滑肌细胞凋亡信号途径中 Bcl-2、Bax 及 Caspase-8 的表达, 从而提高斑块稳定性, 减少心脑血管事件的发生。

关键词: 软脉煎; 动脉粥样硬化; 细胞凋亡; Bcl-2; Bax; Caspase-8

中图分类号: R285.5

文献标识码: A

文章编号: 1673-7717(2012)01-0093-03

Control Effects of Ruanmai Decoction on Apoptosis of Rabbits Smooth Muscle Cell in Experimental Advanced Atherosclerosis

PAN Lu-qian, GU Yun

(Longhua Hospital Shanghai University of Traditional Chinese Medicine, Shanghai 200032, China)

Abstract: *Objective:* To explore the effects of Ruanmai Decoction on expressing Bcl-2, Bax and Caspase-8 of vascular smooth muscle cell in experimental advanced atherosclerosis by observing the carotid atherosclerotic rabbit models. *Methods:* The carotid atherosclerotic rabbit models were induced by high-cholesterol-diet plus air-drying. Thirty-eight New Zealand rabbits were randomly divided into four groups, the normal control group ($n=8$), the model group ($n=8$), the Ruanmai Decoction group ($n=8$) and the simvastatin group ($n=11$). The expressive level of Bcl-2, Bax

麻黄附子甘草汤《金匱要略》麻黄附子汤) 硝矾散《金匱要略》硝石矾石散)。参其方药组成均相同, 当为同一方。

4 剂量差异

《类聚方》中所载方剂, 其组成与《金匱要略》基本无异, 但部分剂量有所不同。如桂枝去芍药加皂荚汤用皂荚二枚《金匱要略》一枚, 苓姜术甘汤用白术二两(《金匱要略》三两), 又茯苓泽泻汤用茯苓半斤(《金匱要略》半升), 栝蒌薤白白酒汤用薤白半升(《金匱要略》半斤)。一、二、三、升与斤字形相近, 易误抄。另有度量衡不同如土瓜根散各三分《金匱要略》三两。《金匱要略》天雄散中天雄用三两,《类聚方》“当作三枚”。《金匱要略》乌头桂枝汤

中乌头无剂量,《类聚方》记载为五枚。

5 分析补充

《类聚方》方后, 作者的按语是对《金匱要略》原文的考证和补充, 如黄芩建中汤“当有盗汗, 黄汗之证。”补充了黄芩建中汤的治疗范围。又如葵子茯苓散, 方后有“按葵子一斤, 本草纲目作三两, 今从之”, 乃作者比对他书所做校勘工作。再如茯苓戎盐汤,《金匱要略》方后仅有“右三味”三字,《类聚方》云“此方煎法不审, 依他例, 当以水六升, 煮取三升, 去渣内戎盐, 一二沸, 分温三服”补充了该方的煎服方法。

分析《类聚方》与《金匱要略》之内容有所出入的原因, 考虑一种可能为传抄讹误, 另一可能是吉益东洞所参考的《伤寒杂论》与我们今日看到的宋本《金匱要略》非同一版本。如今虽已无从考证, 但《类聚方》仍可为《金匱要略》的教学提供参考, 也为方药的临床应用提供理论基础, 更可为《金匱要略》的校勘与辑佚提供依据。

参考文献

- [1] 日·吉益东洞. 类聚方[M]. 北京: 人民卫生出版社, 1955.
- [2] 陈纪藩. 金匱要略[M]. 北京: 人民卫生出版社, 2000.

收稿日期: 2011-08-18

基金项目: 上海市教委资助项目(04CB05)

作者简介: 潘露茜(1981-), 女, 浙江湖州人, 主治医师, 硕士, 研究方向: 中医治疗老年病的临床与科研工作。

通讯作者: 顾耘(1966-), 女, 上海人, 主任医师, 硕士研究生导师, 博士, 研究方向: 中医治疗老年病的临床与科研工作。